

Supplementary Agreement I
to the agreement on academic and cultural cooperation signed on May 24, 2018,
by Tianjin Foreign Studies University and *Debreceni Egyetem* [University of Debrecen]

signed between: **School of European Studies, Tianjin Foreign Studies University**, represented by Prof. Dr. Li Yingying, address: No. 117 Machand Road, Hexi District, Tianjin, P. R. China 300204 (hereinafter referred to as: **SES TFSU**),

and: **Debreceni Egyetem [University of Debrecen]**, represented by: Prof. Dr. Róbert Keményfi, Dean of Faculty of Humanities, authorized to act on behalf of Prof. Dr. Zoltán Szilvássy, Rector, for the present supplementary agreement according to Mandate RH/1068-3/2017. (hereinafter referred to as: **DE**)

with the following terms and conditions:

1. On May 24, 2018, *Debreceni Egyetem* and Tianjin Foreign Studies University agreed on and signed the Cooperation Memorandum called **Agreement on Academic and Cultural Cooperation between Tianjin Foreign Studies University and University of Debrecen** (hereinafter referred to as the "Cooperation Memorandum").

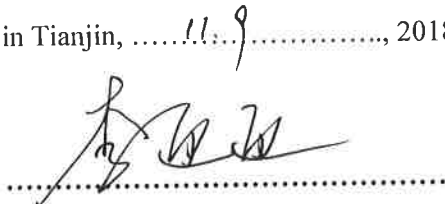
Regarding the present Supplementary Agreement, the Parties hereby agree that the faculties participating in the implementation of the Cooperation Memorandum shall be *Debreceni Egyetem Bölcsészettudományi Kara* [Faculty of Humanities of the University of Debrecen] (hereinafter: DE BTK) and School of European Studies (hereinafter: SES TFSU). Within the framework of the above Cooperation Memorandum and in compliance with its general spirit, in the present Supplementary Agreement, the Parties hereby agree to cooperate through friendly negotiations in the following aspects.

2. In the interest of achieving the objectives identified in the Cooperation Memorandum, the Parties wish to cooperate in the following fields and areas:
 - a) Both parties shall encourage their students to exchange and study abroad as transfer students, and explore the possibility of joint training.
 - b) Both parties shall actively support students' participation in student exchange activities and the utilization of possibilities for participating in programs and obtaining academic degrees available at the other faculty.
 - c) Both parties shall actively create opportunities for the exchange of researchers and joint research projects.
 - d) Both parties shall actively support the exchange, training and academic degree study of either faculty.
 - e) Both parties shall, within the validity period of this Cooperation Memorandum, create the possibility of inter-school visits and provide necessary assistance for them.

3. By signing the present document, SES TFSU accepts that, for the implementation of the objectives identified in this supplementary agreement, DE BTK shall also rely on the cooperation provided by *Debreceni Nyári Egyetem Nonprofit Közhasznú Kft.* – represented by Managing Director Dr. Péter Szafkó (hereinafter: DNYE) – especially with respect to courses offered by *Debreceni Nyári Egyetem*.
4. The articles of the operative cooperation between DE BTK and DNYE shall be detailed in a separate agreement, with the proviso that financial commitments shall be accounted for and covered by the faculty budget of DE BTK.
5. This Supplementary Agreement shall not result in any financial commitment between the Parties.
6. This Supplementary Agreement shall become an integral part of the original Cooperation Memorandum and shall have the same legal effect as the original Cooperation Memorandum. This Supplementary Agreement shall become effective on the date of its signature by both parties and shall be in effect until the termination of the Cooperation Memorandum. Upon termination of the Cooperation Memorandum, this Supplementary Agreement I shall automatically terminate and cease to be in effect.

The two parties agree to all the above provisions and sign six (6) copies of the agreement, and the six (6) originals shall have the same legal effect. The six texts are: two (2) in Chinese, two (2) in English and two (2) in Hungarian. Each party shall hold three copies drafted in different languages. If there is any ambiguity between the texts of the above clauses, the English text shall prevail.

Dated: in Tianjin,11:09....., 2018



Prof. Dr. Li Yingying
Dean
SES TFSU

Dated: in Debrecen, September 28, 2018



Prof. Dr. Keményfi Róbert
Dean
DE BTK



Legal countersignor:



dr. Eszter Deli